Form No. 3379-351 Rev B

Nabíječka lithium-iontových akumulátorů

Hnací jednotky Greensmaster® eFlex™®

Číslo modelu 119-4300

Návod k obsluze

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

NEBEZPEČÍ—Abyste vyloučili nebezpečí vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, pečlivě se řiďte těmito pokyny.

TYTO POKYNY SI USCHOVEJTE

V této příručce jsou uvedeny důležité bezpečnostní a provozní pokyny pro nabíječku akumulátorů model 119-4300.

Před použitím nabíječky akumulátorů si přečtěte všechny pokyny a varovné značky na nabíječce akumulátorů, akumulátoru a výrobku, který obsahuje akumulátor.

⚠ VÝSTRAHA

Abyste vyloučili nebezpečí zranění, používejte pouze lithium-iontové nabíjecí akumulátory Toro 04232 eFlex. Jiné typy akumulátorů mohou explodovat a způsobit zranění a poškození.

Před připojením se přesvědčte, zda je volič napětí ve správné poloze.

- V případě použití ve Spojených státech musí být volicí přepínač napětí v poloze 120 V. V případě použití mimo Spojené státy bude volicí přepínač napětí muset být v jiné poloze než 120 V. Před použitím výrobku zkontrolujte napětí, které je k dispozici v dané zemi.
- V případě připojení k elektrické síti v zemi jiné než ve Spojených státech, použijte dle potřeby zásuvkový adaptér o správném uspořádání pro danou elektrickou zásuvku.

Obecné

⚠Toto je bezpečnostní výstražný symbol. Používá se k upozornění na hrozící nebezpečí úrazu. Dodržujte všechna bezpečnostní upozornění, která následují za tímto symbolem, abyste zabránili možnému poranění nebo smrtelnému úrazu.

Nesprávné používání nebo údržba této nabíječky může způsobit poranění nebo usmrcení osob. Aby se toto riziko snížilo, dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.

⚠ VÝSTRAHA

Pokud se pokusíte nabíjet akumulátory jiné než Toro pro ručně vedené vřetenové sekačky eFLEX, může dojít k nadměrnému zahřívání a jiným souvisejícím závadám výrobku, což může vést k poškození majetku a/nebo zranění.

⚠ VÝSTRAHA

Pokud se pokusíte nabíjet lithium-iontový akumulátor TORO 04232 pomocí jiné než této určené nabíječky, může dojít k nadměrnému zahřívání a jiným souvisejícím závadám výrobku, což může vést k poškození majetku a/nebo zranění.

- **Nedodržení tohoto pokynu může mít za následek zranění osob, vznik požáru nebo úraz elektrickým proudem.**
- Dávejte pozor, aby nabíječka nenavlhla, udržujte ji mimo déšť a sníh.
- V případě použití příslušenství, které nedoporučuje nebo neprodává společnost Toro, hrozí nebezpečí vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění.
- Chcete-li vyloučit nebezpečí exploze akumulátoru, postupujte podle těchto pokynů, podle pokynů v *provozní příručce* pro stroj týkající se akumulátoru a pokynů pro jakékoli zařízení, které chcete použít v blízkosti nabíječky akumulátorů. Prostudujte varovné značky na těchto výrobcích a na příslušných motorech.

Zaškolení

- Toto zařízení by neměly používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud není zajištěn dozor nebo jim nebyly poskytnuty instrukce týkající se použití nabíječky lithium-iontových akumulátorů osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Před použitím této nabíječky si pečlivě přečtěte a pochopte všechny pokyny uvedené na nabíječce a v příručce (příručkách) a dodržujte je. Seznamte se dokonale s ovládacími prvky a správným použitím této nabíječky. Naučte se, jak rychle vypnout nabíječku a ovládací prvky.

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí výbušných plynů. Ve vzácném případě může akumulátor vylučovat výbušné plyny, je-li nadměrně nabit. Je důležité, abyste dodržovali všechny pokyny vztahující se k této nabíječce, akumulátoru a každému zařízení, které se nachází v blízkosti.

© 2014—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Zaregistrujte svůj výrobek na adrese www.Toro.com.

CE

Překlad originálu (CS)
Vytištěno v USA
Všechna práva vyhrazena
3379-351 B

Příprava

- **Znemožněte přístup dětí a jiných osob**—Zajistěte, aby se osoby zdržovaly v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru.
- **Řádně se oblečte**—Nepoužívejte volné oděvy ani šperky. Při obsluze nabíječky používejte obuv s gumovou podrážkou.
- Před připojením akumulátoru k nabíječce otočte spínač zapalování na stroji do vypnuté polohy a počkejte 5 sekund, dokud se stroj úplně nezastaví. V případě nedodržení tohoto postupu hrozí nebezpečí vzniku elektrického oblouku.
- Během nabíjení zajistěte, aby byl prostor dostatečně odvětráván.
- Prostudujte všechna specifická opatření výrobce pro nabíjení akumulátoru a k jejich dodržení podnikněte patřičné kroky.
- Tato nabíječka akumulátorů je určena k použití pouze v obvodech se jmenovitým napětím 120 a 240 V AC a je vybavena uzemňovací zástrčkou pro připojení k napětí 120 V AC. Chcete-li nabíječku připojit k napětí 240 V, požádejte autorizovaného prodejce náhradních dílů o dodání správného napájecího kabelu.

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Připojte nabíječku akumulátorů přímo k uzemněné zásuvce (se třemi kolíky). Nepřipojujte tuto nabíječku k neuzemněné zásuvce, a to ani při použití adaptéru.

Obsluha

- **Obecná bezpečnostní opatření**
  - **Nikdy** nenabíjejte zamrzlý akumulátor.
  - **Nezatěžujte kabel**—Nikdy nepřenášejte nabíječku za kabel a netahejte za napájecí kabel, chcete-li nabíječku vypojit ze zásuvky. Nepřibližujte se s kabelem ke zdrojům tepla, oleji a ostrým hranám.
  - Udržujte plášť v bezvadném stavu.
  - Při přenášení nabíječky vždy věnujte pozornost místům, kterými procházíte, a pevně držte nabíječku za rukojeť. Kráčejte, nikdy neutíkejte. Dávejte pozor, abyste neuklouzli nebo neupadli.
- **Osobní bezpečnostní opatření**

⚠ NEBEZPEČÍ

Nikdy neměňte dodaný napájecí kabel nebo zástrčku. Jestliže zástrčka nepasuje do zásuvky, požádejte kvalifikovaného elektrikáře o instalaci správné zásuvky. V případě nesprávného připojení hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

  - Používejte úplnou ochranu zraku a ochranné oděvy.
  - Pokud přijdou pokožka nebo oděvy do styku s elektrolytem akumulátoru, neprodleně zasažená místa umyjte mýdlem a vodou. Pokud elektrolyt pronikne do očí, okamžitě začněte oči proplachovat studenou tekoucí vodou po dobu alespoň 10 minut a neprodleně zavolejte rychlou záchrannou službu.
  - V blízkosti akumulátoru **nikdy** nekuřte a nepřibližujte se se zdrojem jisker nebo ohněm.
  - Dbejte, aby nedošlo k pádu kovového nástroje na akumulátor nebo do jeho blízkosti. V takovém případě hrozí nebezpečí jiskření nebo zkratu elektrické součásti, což může vést k explozi.
  - Před zahájením práce s lithium-iontovým akumulátorem si sejměte kovové předměty, jako jsou prstýnky, náramky, náhrdelníky a hodinky. Lithium-iontový akumulátor může uvolnit takové množství proudu, které může způsobit popálení.
  - **Tuto nabíječku používejte pouze k nabíjení lithium-iontových akumulátorů Toro pro ručně vedené vřetenové sekačky eFLEX, jak je uvedeno v provozní příručce *zařízení.*** Nepoužívejte ji k žádným jiným účelům.
- **Umístění**
  - Nikdy nepoužívejte nabíječku v místech se sníženou viditelností nebo špatným osvětlením.
  - Nabíječku používejte v otevřeném prostoru s dobrou ventilací.
- **Opatření týkající se připojení výstupu**
  - Před připojením nebo odpojením od akumulátoru je nutné nabíječku vždy vypnout. Nikdy nedovolte, aby se zapuštěných kolíků na konci konektoru dotýkal nějaký kovový předmět.
  - Při připojování a odpojování nabíječky a akumulátoru se řiďte pokyny uvedenými v této příručce.
- **Opatření týkající se připojení napájení**
  - **Uzemnění—**K vyloučení nebezpečí úrazu elektrickým proudem musí být nabíječka uzemněna. Napájecí kabel dodávaný s touto nabíječkou zajišťuje uzemnění, je-li zapojen do správně připojené a uzemněné zásuvky v souladu s místními předpisy a nařízeními.

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Připojte nabíječku akumulátorů přímo k uzemněné zásuvce (se třemi kolíky). Nepřipojujte tuto nabíječku k neuzemněné zásuvce, ani při použití adaptéru.

  - Nikdy nepoužívejte prodlužovací kabel, pokud to není nezbytně nutné. Při použití nesprávného prodlužovacího kabelu hrozí zvýšené riziko vzniku požáru a úrazu elektrickým proudem. Pokud musíte použít prodlužovací kabel, zkontrolujte následující:
    - ◊ Kolíky zástrčky prodlužovacího kabelu se počtem, velikostí a tvarem shodují s kolíky zástrčky, která je dodávána s nabíječkou.
    - ◊ Prodlužovací kabel je řádně zapojen a odizolován a je bezpečný při připojení k elektrické síti.
    - ◊ Průřez vodiče je dostatečně velký pro jmenovitý střídavý proud nabíječky, jak je specifikováno v tabulce níže.

Vstupní napětí AC		**Průřez vodiče—minimální tloušťka vodiče (A.W.G.)**			
Min.	**Max.**	**Délka kabelu**			
		7,6 m	15,2 m	30,5 m	45,6 m
4 A	5 A	18	18	14	12

  - Před zapojením napájecího kabelu do elektrické zásuvky se přesvědčte, že je nabíječka vypnutá.
  - Je-li zapojený napájecí kabel jakýmkoli způsobem poškozený, vypojte jej z elektrické zásuvky a požádejte autorizované servisní středisko o výměnu.
  - **Odpojte nabíječku**—Pokud nabíječku nepoužíváte, hodláte ji přemístit nebo provést její opravu, vypojte nabíječku z elektrické zásuvky.

– Při odpojování napájecího kabelu vždy tahejte za zástrčku spíše než za kabel, abyste předešli poškození elektrické zástrčky a kabelu.

Údržba a skladování

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Nepokoušejte se opravovat tuto nabíječku, jestliže nejste autorizovaný a kvalifikovaný technik k takovému úkonu.

Pokud nabíječku nepoužíváte, skladujte ji vnitřním prostředí. Pokud není nabíječka používána, měla by být skladována ve vnitřním prostředí na suchém a zabezpečeném místě mimo dosah nepovolených osob.

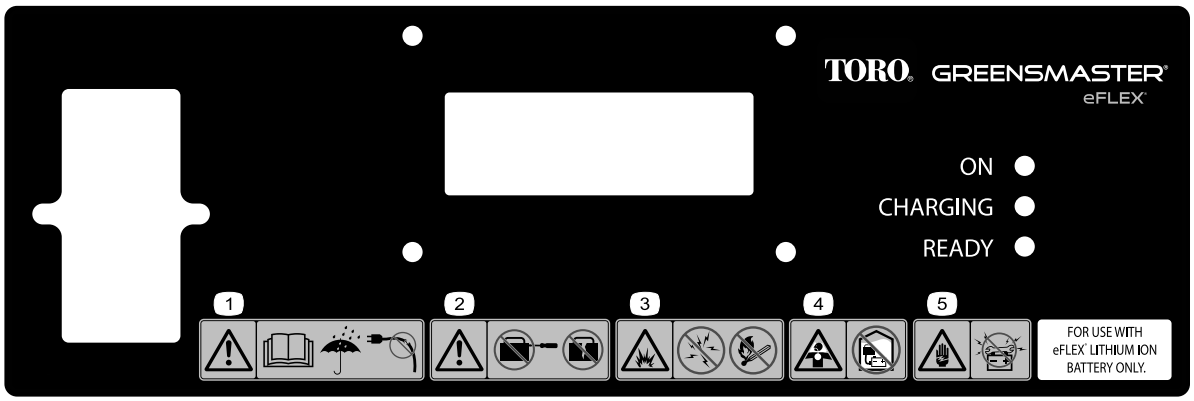
Pečlivě nabíječku udržujte.

Náhradní díly—Při opravě nabíječky používejte pouze stejné náhradní díly.

- Je-li vyžadována oprava nebo údržba nabíječky, předejte ji autorizovanému prodejci společnosti Toro.
- Nabíječku nedemontujte, neboť v případě nesprávné montáže hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo vzniku požáru.
- Před provedením jakékoliv údržby nebo čištění vypojte napájecí kabel ze zásuvky, abyste vyloučili nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Toto nebezpečí se nesníží pouhým vypnutím hlavního vypínače.
- Pravidelně kontrolujte, zda jsou všechny montážní prvky správně utaženy, aby byla nabíječka udržována v bezpečném provozním stavu.
- Bude-li nabíječka dlouhodobě skladována, vždy prostudujte důležité informace v *provozní příručce*.
- Udržujte a v případě nutnosti vyměňujte bezpečnostní a informační štítky.
- Poškozený kabel nebo zástrčku neprodleně vyměňte. Nepoužívejte nabíječku, je-li poškozen kabel nebo zástrčka.
- Jestliže nabíječka podstoupila silný úder, spadla nebo byla jinak poškozena, přestaňte ji používat a předejte ji autorizovanému prodejci společnosti Toro.

Bezpečnostní a instrukční štítky

Bezpečnostní štítky a pokyny jsou umístěny na místě viditelném obsluhou a v blízkosti každého prostoru představujícího potenciální nebezpečí. V případě ztráty nebo poškození původního štítku jej nahraďte novým.



121–4653

1. Výstraha—přečtěte *provozní příručku*; udržujte zařízení v suchu, neprovozujte zařízení, je-li poškozen napájecí kabel.
2. Výstraha—nedemontujte kryt nabíječky akumulátorů, nedemontujte nabíječku na části.
3. Nebezpečí výbuchu—nepřibližujte se ke zdroji jisker, ohně, otevřených plamenů a v blízkosti nekuřte.
4. Nebezpečí vdechnutí toxických plynů—nenabíjejte akumulátor ve vnitřním uzavřeném prostoru.
5. Nebezpečí zásahu elektrickým proudem – během provádění údržby dbejte, aby nedošlo ke zkratování vývodů akumulátoru nástroji.

Nastavení

1

Ověření nastavení napětí nabíječky

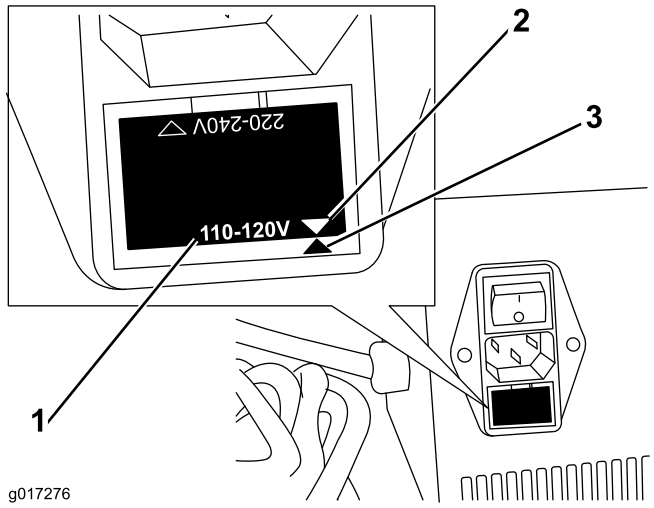
Nejsou potřeba žádné díly

Postup

1. Zkontrolujte orientaci přihrádky pro pojistku pod zásuvkou napájecího kabelu, abyste mohli určit, zda stávající nastavení napětí nabíječky odpovídá napětí v elektrické zásuvce, ke které budete nabíječku připojovat (Obrázek 1).

   Poznámka: Obrázek 1 zobrazuje nastavení pro napájení 110–120 V.

   Důležité: Nesprávné nastavení napětí na nabíječce akumulátoru může poškodit nabíječku a/nebo akumulátor.



Obrázek 1

1. Nastavení napětí
2. Šipka napětí přihrádky pro pojistku
3. Referenční značka držáku přihrádky pro pojistku

2. Jestliže chcete změnit nastavení napětí, demontujte přihrádku pro pojistku pomocí středně velkého plochého šroubováku.
3. Otočte přihrádku pro pojistku tak, aby se hodnota napětí uvedená na této přihrádce umístila k referenční značce na držáku schránky pro pojistku (Obrázek 1).
4. Nainstalujte přihrádku pro pojistku zpět do držáku pomalým a rovnoměrným zatlačením do původní plně vsazené polohy.

2

Připevnění nabíječky na stěnu

Nejsou potřeba žádné díly

Postup

Nabíječku můžete připevnit ke stěně použitím montážních otvorů ve tvaru klíčové dírky na zadní straně nabíječky. K upevnění nabíječky na stěnu si obstarejte šrouby vhodného typu. Šrouby by měly mít průměr těla 6 mm a průměr hlavy 11 mm.

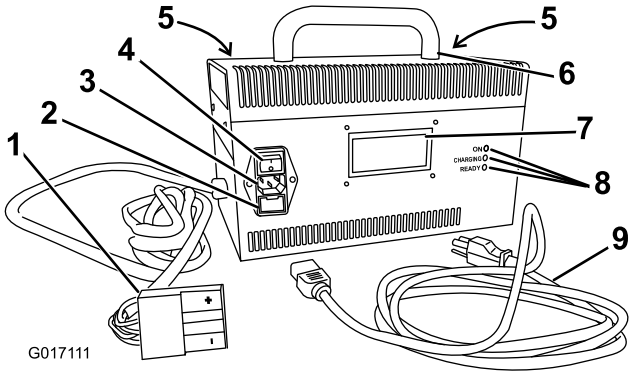
Důležité: Prozkoumejte svůj pracovní prostor a určete takové místo, které nejlépe splňuje předpoklady pro bezpečný a efektivní provoz nabíječky.

Obsluha

Nabíječka je určena k provozu bez dozoru i po dobu několika měsíců, např. při zimním uskladnění.

Důležité: Informace o teplotním omezení akumulátoru naleznete v *provozní příručce* hnací jednotky a akumulátoru.

Přehled součástí výrobku



Obrázek 2

1. Výstupní konektor a kabel
2. Přihrádka pro pojistku
3. Vstupní napájecí zásuvka
4. Hlavní vypínač
5. Otvory pro montáž nabíječky na stěnu
6. Rukojeť
7. LCD displej pro zobrazování zpráv
8. Stavové kontrolky LED
9. Napájecí kabel

Připojení k elektrické síti

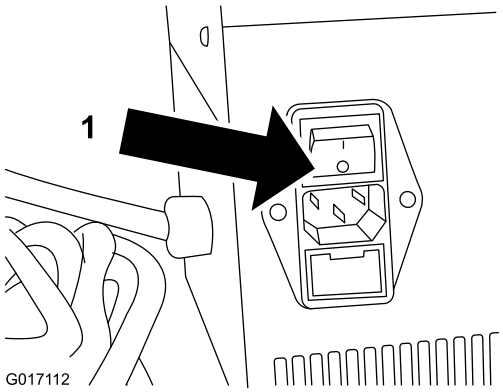
K vyloučení nebezpečí úrazu elektrickým proudem je tato nabíječka vybavena uzemněnou zástrčkou se 3 kolíky. Jestliže zástrčka nepasuje do elektrické zásuvky, požádejte kvalifikovaného elektrikáře o instalaci správné zásuvky. Žádným způsobem neupravujte nabíječku ani neměňte zástrčku napájecího kabelu.

⚠ NEBEZPEČÍ

Kontakt s vodou za provozu zařízení může způsobit úraz elektrickým proudem s následným zraněním nebo usmrcením. Se zástrčkou ani nabíječkou nemanipulujte s mokrýma rukama, nebo pokud stojíte ve vodě.

Důležité: Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda neobsahuje otvory nebo praskliny. Nepoužívejte poškozený napájecí kabel. Kabel neveďte stojatou vodou ani mokrou trávou.

1. Přesvědčte se, že je nabíječka vypnuta (Obrázek 3).



Obrázek 3

1. Stiskem hlavního vypínače nabíječku vypněte.

2. Zasuňte zástrčku na napájecím kabelu nabíječky do souhlasné napájecí zásuvky na nabíječce.

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Poškozený kabel nabíječky může způsobit úraz elektrickým proudem nebo vznik požáru.

Před použitím nabíječky napájecí kabel důkladně zkontrolujte. Je-li kabel poškozen, nabíječku nepoužívejte, dokud nezískáte kabel náhradní.

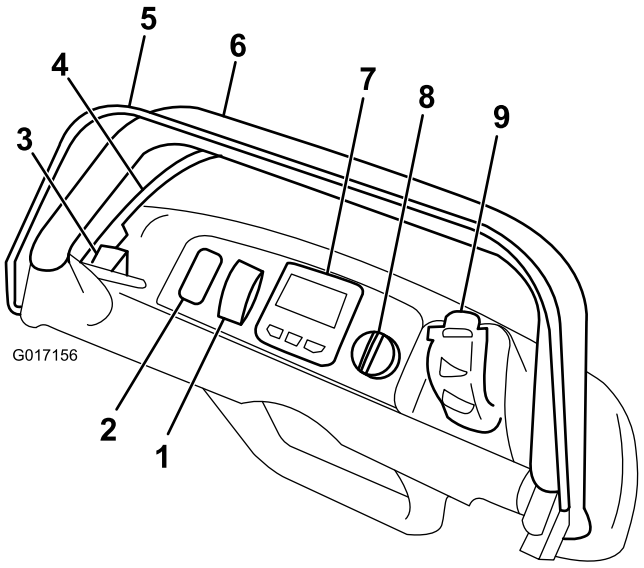
3. Zasuňte koncovou zástrčku na napájecím kabelu do uzemněné elektrické zásuvky.

Nabíjení akumulátoru

⚠ NEBEZPEČÍ

Nesprávný postup nabíjení akumulátoru může být nebezpečný. Nedovolte, aby toto zařízení obsluhovaly neproškolené osoby. Před použitím tohoto zařízení si pečlivě prostudujte bezpečnostní pokyny na začátku této příručky. Tato příručka musí být po celou dobou nedílnou součástí nabíječky.

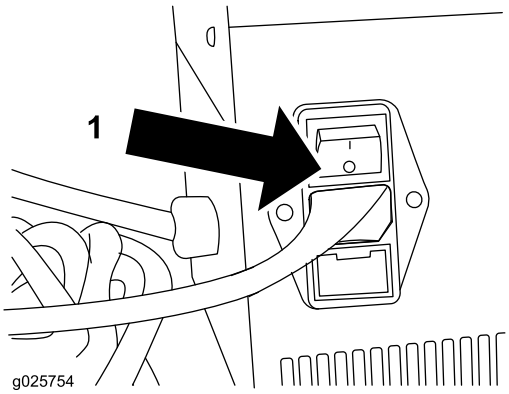
1. Zaparkujte ručně vedenou vřetenovou sekačku eFLEX na místě určeném pro nabíjení přes noc.
2. Zajistěte stroj parkovací brzdou (Obrázek 4).



Obrázek 4

1. EZ – spínač zatáčení
2. Otevřený prostor pro provozní světla
3. Západka parkovací brzdy
4. Provozní brzda
5. Kontrolní prvky přítomnosti obsluhy
6. Rukojeť
7. Displej LCD InfoCenter
8. Spínač zapalování
9. Ovladač otáček

3. Vypněte napájení stroje eFlex (Obrázek 3).
4. Přesvědčte se, zda je nabíječka vypnuta (Obrázek 5).

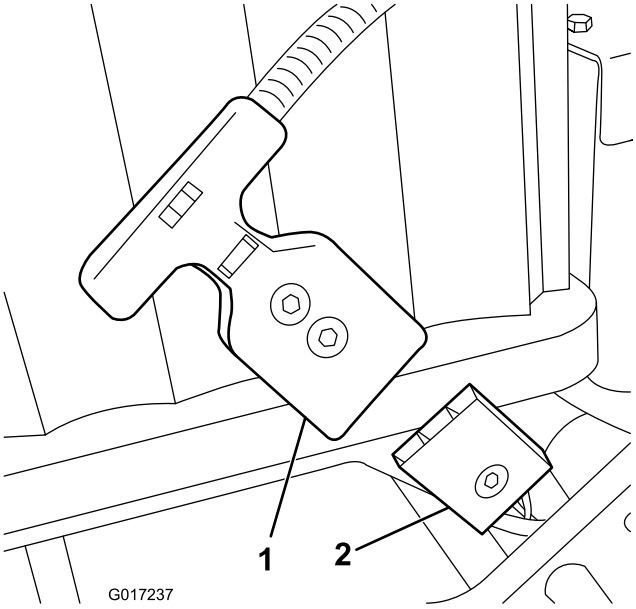


Obrázek 5

1. Stiskem hlavního vypínače nabíječku vypněte.

Poznámka: Napájení nabíječky musí být vypnuto a zapnuto před pokusem o zahájení nabíjení akumulátoru. Nabíječka nerozpozná, že byl připojen akumulátor a nabíjení se nezahájí.

5. Vytáhněte konektor s rukojetí ve tvaru T z konektoru hlavního akumulátorového napájení, který je připevněn k přihrádce akumulátoru (Obrázek 6).



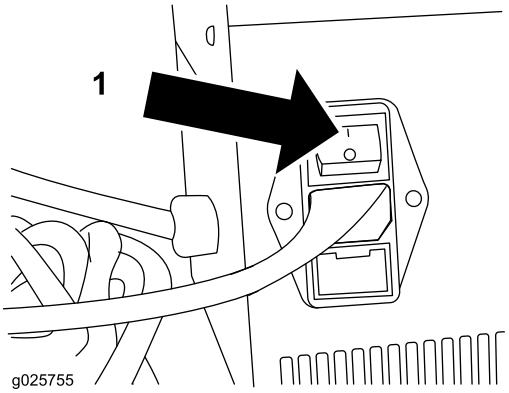
Obrázek 6

1. Konektor s rukojetí ve tvaru T
2. Hlavní konektor napájení na desce akumulátoru

6. Vyčistěte a osušte konektor akumulátoru a konektor nabíječky.

   Důležité: Nepoužívejte silná rozpouštědla, která mohou snížit pevnost plastové části konektoru. Na konektor nebo kontakty akumulátoru neaplikujte dielektrické mazivo.

7. Vyrovnejte kladné konektory (označeny symbolem „+“) a zasuňte je do sebe tak, aby se uzamkly.
8. Zapněte nabíječku (Obrázek 7). Rozsvítí se kontrolka LED „ON“.



Obrázek 7

1. Stiskem hlavního vypínače zapněte nabíječku.

9. Sledujte, zda se na LCD displeji zobrazí zpráva „Battery Accepted“ (akumulátor byl přijat) (Obrázek 8).



Obrázek 8

10. Sledujte LCD displej, dokud se nezobrazí zpráva „State 3, CHARGING“ (stav 3, NABÍJENÍ) (Obrázek 9). Rozsvítí se kontrolka LED „Charging“ (nabíjení).

    Poznámka: V tento okamžik můžete nechat akumulátor úplně nabít.



Obrázek 9

- XX.XV = napětí akumulátoru
- XX.X% = stav nabíjení (SOC)
- X.XA = intenzita nabíjecího proudu

11. Pokud se zobrazí jakákoli jiná zpráva, viz Obrázek 10, Obrázek 11 a Obrázek 12, pravděpodobně došlo k závadě. Rozbliká se stavová kontrolka LED „Ready“ (připraveno).
    - Přejděte zpět na krok 4.
    - Přesvědčte se, zda nejsou kolíky konektoru znečištěny, zkorodovány a zda jsou ve správné poloze (např. ohnuty nebo posunuty mimo polohu).
    - Pokuste se znovu zahájit nabíjení.

    Pokud se tím závada neodstraní, poté se obraťte na autorizovaného servisního prodejce s žádostí o další pomoc.



Obrázek 10



Obrázek 11



Obrázek 12

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Pokud jsou při nabíjení akumulátoru přítomni pracovníci, určete osobu, která bude dohlížet na prostor a zajišťovat, aby byly dodržovány všechny bezpečnostní pokyny uvedené v této příručce. Taková osoba musí:

- **zaznamenat osoby, které vstupují do prostoru, a zařízení, které používají;**
- **ukončit veškeré nebezpečné činnosti a zabránit vzniku jakýchkoli nebezpečných situací;**
- **zakázat takové činnosti v blízkosti nabíječky nebo akumulátoru, které mohou způsobit náraz nebo převrácen;**
- **zakázat provoz jakéhokoliv zařízení, které může vytvářet jiskry nebo plamen nebo které může vypustit vodu nebo jiné kapaliny na akumulátor nebo nabíječku nebo do jejich okolního prostoru.**

Sledování procesu nabíjení

Na stavovém displeji LCD se během nabíjení zobrazí zprávy. Většina z nich jsou rutinní.

Poznámka: Pokud dojde k závadě, rozbliká se stavová kontrolka LED „Ready“ (připraveno) a zobrazí se jedna ze zpráv, viz Obrázek 10, Obrázek 11 a Obrázek 12. Kontaktujte autorizované servisní středisko.

Dokončení procesu nabíjení

Jakmile je nabíjení dokončeno, zobrazí se jedna ze dvou zpráv. Stroj je v obou případech připraven k použití.

Zpráva „State 4, STANDBY“ (stav 4, POHOTOVOSTNÍ REŽIM) značí, že akumulátor je plně nabit a nabíječka byla přepnuta do pohotovostního režimu, viz Obrázek 13.



Obrázek 13

Zpráva „State 4, Cell Balance/Pack OK to use“ (stav 4, ustálení článků/akumulátor v pořádku pro použití) značí, že akumulátor provádí proces ustálení článků, aby byla zajištěna jejich maximální kapacita a maximální životnost akumulátoru. Stav nabití (SOC) může být v rozmezí 98-100 %.

Poznámka: Pokud je akumulátor ponechán na nabíječce déle než 24 hodin:

Zobrazený stav se změní na „HIBERNATE“ (režim spánku), což značí, že nabíječka vstoupila do režimu nízké spotřeby energie.

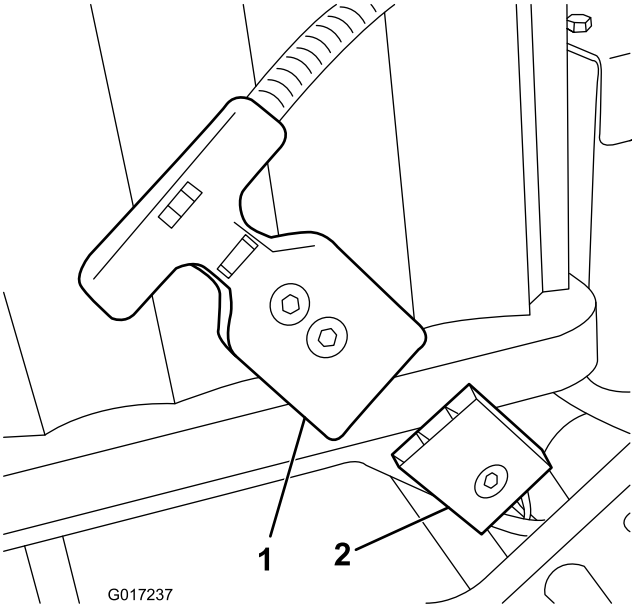
Akumulátor je stále připraven k použití v plném provozu, pokud se odpojí od nabíječky.

Podrobné informace o nabíjení během dlouhodobého uskladňování (déle než 10 dní) naleznete v provozní příručce hnací jednotky.

Odpojení nabíječky

1. Všimněte si procentuální hodnoty stavu nabití (SOC) na stavovém displeji LCD nabíječky.
2. Vypněte nabíječku.
3. Vypojte konektor s rukojetí ve tvaru T od konektoru hlavního akumulátorového napájení, který je připevněn k přihrádce akumulátoru.

   Důležité: Netahejte za kabely.
4. Umístěte rukojeť ve tvaru T nabíječky a kabel do skladovací polohy, která chrání před poškozením.
5. Přesvědčte se, zda jsou rukojeť ve tvaru T eFlex a konektory akumulátoru čisté.
6. Připojte rukojeť ve tvaru T eFlex ke konektoru akumulátoru (Obrázek 14)



Obrázek 14

1. Konektor s rukojetí ve tvaru T
2. Hlavní konektor napájení na desce akumulátoru

---

7. Zapněte napájení stroje eFlex (viz provozní příručka) a přesvědčte se, zda se hodnota nabití akumulátoru zobrazená na displeji InfoCenter shoduje s hodnotou, která byla uvedena na displeji LCD nabíječky ještě před jejím vypnutím.

   Poznámka: Pokud se napájení nabíječky nevypne a znovu nezapne před pokusem o nabití akumulátoru, nabíječka nerozpozná, že byl opět připojen akumulátor, a nabíjení se nezahájí.

Údržba

Důležité: Veškeré elektrické opravy může provádět pouze autorizovaný servisní prodejce.

Obsluha může provádět jen několik málo úkonů údržby, jako je ochrana nabíječky před poškozením a klimatickými podmínkami.

Údržba kabelů

- Po každém použití otřete kabely mírně navlhčeným hadrem.

- Pokud kabely nepoužíváte, sviňte je.
- Pravidelně se přesvědčujte, zda nejsou kabely poškozeny a v případě nutnosti je vyměňte za schválené kabely značky Toro.

Výměna pojistky

Pokud přestane nabíječka pracovat, zkontrolujte pojistku pod zásuvkou kabelu (Obrázek 1). Je-li pojistka spálená, vyměňte ji za novou se stejnou proudovou hodnotou. Přesvědčte se, zda zasouváte pojistku v orientaci odpovídající napětí.

Čištění pláště

Po každém použití vyčistěte plášť mírně navlhčeným hadrem.

Servis

Tato nabíječka je polovodičové zařízení a za běžných provozních podmínek a použití v souladu s těmito pokyny nevyžaduje žádnou údržbu. Pokud by nabíječka přesto vyžadovala opravu, předejte ji servisnímu středisku autorizovanému společností Toro. V případě opravy servisními středisky, která nejsou autorizována společností Toro, může dojít k poškození připojeného zařízení a zániku platnosti záruky.

Uskladnění

1. Dokončete postup Odpojení nabíječky (strana 7).
2. Odpojte napájecí kabel od nabíječky a bezpečně jej sviňte.
3. Pečlivě napájecí kabel zkontrolujte a přesvědčte se, zda neprojevuje známky opotřebení nebo poškození. Je-li opotřeben nebo poškozen, vyměňte jej za nový.
4. Pečlivě zkontrolujte nabíječku a přesvědčte se, zda není opotřebena, povolena nebo poškozena. O provedení opravy nebo výměny dílů požádejte autorizovaného prodejce dílů.
5. Skladujte nabíječku společně s napájecím kabelem na čistém suchém místě, kde nebudou vystaveny nárazům nebo žíravým výparům a nedojde tak k jejich poškození.

Poznámky:

Poznámky:

Poznámky:

Úplné pokrytí zárukou společnosti Toro

Omezená záruka

Podmínky a výrobky, na které se záruka vztahuje

Společnost Toro Company a její dceřiná společnost Toro Warranty Company na základě vzájemné dohody nesou společně záruky za případné materiálové či výrobní vady komerčního výrobku společnosti Toro („výrobek“) po dobu dvou let nebo 1 500 provozních hodin* podle toho, co nastane dříve. Tato záruka se vztahuje na všechny výrobky s výjimkou provzdušňovačů (viz jednotlivé části záruky vztahující se na tyto výrobky). Tam, kde jsou splněny opodstatněné podmínky, opravíme produkt bezplatně, včetně diagnostiky, práce, dílů a dopravy. Tato záruka začíná běžet v den dodání výrobku původnímu maloobchodnímu odběrateli.
* Výrobek vybavený měřičem motohodin.

Pokyny pro poskytnutí záruční opravy

Jste-li přesvědčeni, že došlo k naplnění záručních podmínek, musíte sdělit distributorovi komerčních výrobků nebo autorizovanému prodejci komerčních výrobků, kde jste výrobek zakoupili. Potřebujete-li pomoc s vyhledáním distributora nebo autorizovaného prodejce komerčních výrobků nebo máte-li dotazy týkající se vašich práv či povinností spojených se zárukou, můžete nás kontaktovat na adrese:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952–888–8801 nebo 800–952–2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Povinnosti vlastníka

Jako vlastníci výrobku jste odpovědní za provádění nutné údržby a seřizování, jak je uvedeno v příslušné *provozní příručce*. Neprovádění nezbytné údržby a seřizování může být důvodem k zamítnutí reklamace.

Součásti a úkony, na které se nevztahuje záruka

Ne všechny závady nebo poruchy, které se v záruční době na výrobku vyskytnou, jsou vady materiálu nebo výrobní vady. Záruka se nevztahuje na následující:

- Závady na výrobku, které jsou důsledkem použití jiných náhradních dílů než Toro nebo instalace a používání přídavných nebo upravených zařízení a výrobků jiné značky než Toro. Výrobce těchto součástí může poskytnout samostatnou záruku.
- Závady na výrobku, které jsou důsledkem neprovádění doporučené údržby anebo seřizování. Neprovádění řádné údržby výrobku Toro podle zásad doporučené údržby vyjmenovaných v *provozní příručce* může mít za následek zamítnutí reklamace.
- Závady na výrobku, které jsou důsledkem jeho nesprávného, nedbalého nebo nezodpovědného používání.
- Díly podléhající opotřebení v důsledku používání, nejsou-li tyto díly uznány za vadné. Mezi součásti, u nichž dochází k opotřebení nebo ke spotřebě v rámci běžného provozu výrobku, patří mimo jiné brzdové destičky a obložení, spojkové obložení, žací nože, vřetena, válce a ložiska (utěsněná nebo mazatelná), ploché nože, zapalovací svíčky, řídicí kolečka a jejich ložiska, pneumatiky, filtry, řemeny a některé součásti rozprašovačů, například membrány, trysky, pojistné ventily atd.
- Závady způsobené vnějším vlivem. Podmínky spadající pod vnější vlivy zahrnují kromě jiného počasí, skladovací postupy, kontaminaci, používání neschválených paliv, chladicích kapalin, maziv, přísad, hnojiv, vody, chemikálií atd.
- Závady nebo snížení výkonu způsobené používáním paliv (např. benzínu, motorové nafty nebo bionafty), která nevyhovují příslušným průmyslovým normám.
- Běžný hluk, vibrace, opotřebení a znehodnocení.
- Běžné „opotřebení“ zahrnuje kromě jiného poškození sedaček opotřebením nebo oděrem, odřený lak, poškrábané etikety nebo okna atd.

Díly

Díly, u nichž je v rámci údržby plánována výměna, jsou kryté zárukou do doby jejich plánované výměny. Díly vyměněné podle této záruky jsou kryté po dobu platnosti záruky na originální výrobek a stávají se majetkem společnosti Toro. Společnost Toro učiní konečné rozhodnutí o tom, zda příslušný díl nebo sestava budou opraveny nebo vyměněny. Společnost Toro může k záručním opravám použít repasované díly.

Záruka poskytovaná na baterie s hlubokým cyklem vybití a lithium-iontové baterie:

Baterie s hlubokým cyklem vybití a lithium-iontové baterie mají specifikovaný celkový počet kilowatthodin, které jsou během své životnosti schopny dodat. Způsoby provozu, dobíjení a údržby mohou prodloužit nebo zkrátit životnost baterií. Postupem času se snižuje množství užitečné práce v intervalech mezi dobíjením baterií, až jsou baterie zcela vypotřebované. Výměna vypotřebovaných baterií v důsledku běžného provozu je odpovědností majitele výrobku. Během standardní záruční doby může být nutná výměna baterií na náklady majitele. Poznámka: (Pouze lithium-iontová baterie): Na lithium-iontovou baterii se poskytuje poměrná prodloužená záruka po dobu 3 až 5 let na základě doby provozu a spotřebovaných kilowatthodin. Dodatečné informace naleznete v *provozní příručce*.

Údržbu hradí majitel

Mezi běžné servisní úkony vyžadované u výrobků značky Toro a prováděné na náklady majitele patří seřizování, mazání, čištění a leštění motoru, výměna filtrů, chladicí kapaliny a provádění doporučené údržby.

Obecné podmínky

Oprava autorizovaným distributorem nebo prodejcem Toro je jediný nápravný prostředek, na který máte podle této záruky nárok.

Společnosti The Toro Company a Toro Warranty Company nejsou odpovědné za nepřímé, náhodné ani následné škody související s používáním výrobků Toro, na něž se vztahuje tato záruka, včetně jakýchkoli nákladů nebo výdajů na zajištění náhradního zařízení nebo servisu během odpovídající doby trvání poruchy nebo nepoužitelnosti výrobku do skončení oprav podle této záruky. S výjimkou níže uvedené emisní záruky, která platí v odpovídajících případech, neexistuje žádná jiná výslovná záruka. Veškeré předpokládané záruky prodejnosti a vhodnosti použití jsou omezeny na dobu trvání této výslovné záruky.

Některé státy nepovolují vyloučení náhodných nebo následných škod ze záruky nebo omezení doby trvání předpokládané záruky, proto se na vás výše uvedené výjimky a omezení nemusejí vztahovat. Tato záruka uděluje specifická zákonná práva, kromě nichž můžete mít i další práva, která se mezi jednotlivými státy liší.

Poznámka k záruce poskytované na motor:

Systém pro kontrolu emisí ve výrobku může být pokryt samostatnou zárukou, která splňuje požadavky stanovené americkou organizací EPA anebo CARB. Na záruku systému pro kontrolu emisí se nevztahují výše uvedená omezení týkající se provozních hodin. Podrobnosti naleznete v prohlášení o záruce na systém kontroly emisí, které bylo dodáno s výrobkem, nebo je součástí dokumentace od výrobce motoru.

Jiné země než Spojené státy a Kanada

Zákazníci, kteří zakoupili produkty společnosti Toro dovezené ze Spojených států či Kanady, by se měli spojit s příslušným distributorem (zástupcem) společnosti Toro, který poskytne záruční podmínky platné v dané zemi, provincii nebo státu. Pokud z jakéhokoli důvodu nejste se službami distributora spokojeni nebo je pro vás obtížné získat informace o záruce, obraťte se na dovozce výrobků Toro.